# 沈阳开放大学因公出访公示

应澳大利亚悉尼大学、新西兰奥克兰大学邀请,沈阳开放大学拟派党委书记任冰同志(副厅级)为团长的代表团一行3人,拟于2025年4月20日至26日访问澳大利亚和新西兰。在境外共停留7天。

## 一、出访人员名单

任 冰 沈阳开放大学 党委书记 戴昶舒 沈阳开放大学 跨境电商学院副院长 李睍哲 沈阳开放大学 培训学院教师

## 二、出访国家

澳大利亚、新西兰

# 三、出访行程及任务

序号	时间	行程任务		
1	4月20日	北京赴澳大利亚悉尼。		
2	4月21日	访问悉尼大学,开展座谈与参观。围绕开放教育教学 质量提升,商讨开放教育教学支持服务、教学质量保 障体系建设、学科建设国际化、师资建设、科研学术 研究项目、专业教师赴悉尼大学实施短期培训等事宜。		

3	4月22日	访问查尔斯特大学,开展座谈与参观。研究双方在社
		区教育、老年教育、培训等合作事宜。悉尼赴奥克兰。
4	4月23日	访问奥克兰大学,开展座谈与参观。探讨两校关于开
		放教育和社区教育开展教师互访、学生学历提升合作,
		共建"数字经济学课堂"和统一教学方法和评价体系
		等合作事宜。
5	4月24日	访问金斯顿国际商学院,开展座谈与参观。探讨两校
		间关于跨境电商专业课程设置、学生评价体系等合作
		事宜。奥克兰赴惠灵顿。
	4月25日	访问新西兰开放理工学院,开展座谈与参观。探讨两
6		校关于老年教育、社区教育、人才培养、教师培训、
		学术交流等合作办学事宜。惠灵顿转机回国。
7	4月26日	抵达沈阳,结束行程。

# 四、往返航线

- 4月19日出发地 沈阳
- 4月20日到达地 澳大利亚悉尼
- 4月22日出发地 澳大利亚悉尼
- 4月22日到达地 新西兰奥克兰
- 4月24日出发地 新西兰奥克兰
- 4月24日到达地 新西兰惠灵顿
- 4月25日出发地 新西兰惠灵顿
- 4月26日到达地 沈阳

# 五、邀请函



14th February 2025

Mr. Ren Bing Chairman University Council and the Academic Committee Shenyang Open University PR China

Dear Mr. Ren Bing

I am pleased to invite you and your delegation of 3 members from Shenyang Open University to visit Australia for 3 days in April or May 2025. I understand that the purpose of this visit is to promote academic exchanges between Shenyang Open University and the University of Sydney; to discuss possible collaboration in curriculum design, teacher training, students' overseas studies experiences and scientific research.

#### I confirm the name list of the delegation as follows:

Name DOB Unit / Position

Mr. Ren Bing 04/09/1966 University Council and the Academic Committee of Shenyang Open University / Chairman

Ms. Dai Changshu 15/11/1989 Cross border E-commerce College of Shenyang Open

Mr. Li Xianzhe 31/05/1990 University / Vice-Dean

Shenyang Open University / Teacher/Interpreter

I understand that the visit delegation is responsible for all related costs and I looking forward meeting you and the delegation on arrival.

Yours sincerely,

Prof Daniel Tan
Professor of Agronomy

Daniel Lan

School of Life and Environmental Sciences

## 图标

## 悉尼大学邀请翻译件

任冰先生 沈阳开放大学学术委员会主席

尊敬的任冰先生,

中华人民共和国

我很高兴邀请您率领的沈阳开放大学代表团一行3人于2025年4月至5月期间到澳大利亚进行为期3天的交流访问。

据悉贵代表团此次的访问目的是促进沈阳开放大学和悉尼大学的学术交流,并讨论双方在学科课程设计、教师培训、学生海外学习经验和科学研究等方面的合作。

#### 以下是我确认的贵代表团名单:

姓名	性别	出生年月日	单位	职务
任 冰	男	1966.09.04	沈阳开放大学	党委书记
戴昶舒	女	1989.11.15	沈阳开放大学跨境电商学院	主任
李晛哲	男	1990.05.31	沈阳开放大学教师	翻译

贵方关于此次来访一切的费用,均由贵方自行承担。我期待着贵代表团到达后会面。

真诚的,

丹尼尔•谭

农学教授

生命与环境科学学院

生命与环境科学学院

科学学院

澳大利亚新南威尔士州2006,悉尼

电话: +61 2 8627 1052

ABN 15 211 513 464 CRICOS 00026A

传真: +61 2 8627 1099

邮件: <u>daniel.tan@sydney.edu.cn</u>

Sydney.edu.au



### **Faculty of Medical and Health Sciences**

Department of Obstetrics & Gynaecology The University of Auckland Private Bag 92019 Auckland New Zealand, 85 Park Road, Grafton www.health.auckland.ac.nz

Telephone: 64 9 9235645 Facsimile: 64 9 373 7900 Email: q.chen@auckland.ac.nz

11 February 2025

Professor Bing Ren President of Shenyang Open University Shenyang Liaoning Province, China

Dear Professor Ren

I would like to invite you and your delegates of three members (listed below) to visit the University of Auckland, New Zealand as well as the Faculty of Medical and Health Sciences in Auckland between the middle of April 2025 and early May 2025, for four days.

The University of Auckland is one of the world's leading institutions for education and research. Our university strategies include expanding scientific research collaborations, fostering academic exchanges between faculty and students, and developing training programs focused on teaching management between New Zealand and China. During your visit, to deepen friendship between the two institutions, I would be pleased to showcase our education and research facilities, as well as highlight the service components of our work.

It will be a good opportunity for us to discuss our common interests and establishing potential joint programs. I hope that you can make the necessary arrangements to visit us.

I also confirm the delegation consists of the following.

I understand that the visit delegation will be responsible for travel and accommodation costs associated with this visit.

Best wishes

Yours sincerely

Qi Chen, M.D, PhD Associate Professor,

Member of the Board of Research Committee

School of Medicine

Faculty of Medical and Health Sciences

The University of Auckland

New Zealand

www.auckland.ac.nz



## **Faculty of Medical and Health Sciences**

Department of Obstetrics & Gynaecology The University of Auckland Private Bag 92019 Auckland New Zealand, 85 Park Road, Grafton www.health.auckland.ac.nz

Telephone: 64 9 9235645 Facsimile: 64 9 373 7900 Email: q.chen@auckland.ac.nz

Tittle	Name	Gender	Date of Birth	Position
Prof	Bing Ren	Male	1966.09.04	President, University Council and the Academic Committee of Shenyang Open University, China
Prof	Changshu Dai	Female	1989.11.15	Vice Dean Cross border E-commerce College of Shenyang Open University, China
Prof	Xianzhe Li	Male	1990.05.31	Teacher/Interpreter Shenyang Open University China

The itinerary is below:

Day 1: Arriving in Auckland

Day 2: Visiting the University of Auckland and discussing experts' introduction and academic exchanges

Day 3: Visiting the University of Auckland

Day4: Departure from New Zealand

Qi Chen, M.D, PhD Associate Professor,

Member of the Board of Research Committee

School of Medicine

Faculty of Medical and Health Sciences

The University of Auckland

New Zealand

## 奥克兰大学邀请翻译件

图标

医学和健康科学学院

奥克兰大学妇产科学部 新西兰奥克兰私人佰格92019 格拉夫顿公园路85号 www.health.auckland.ac.nz

2025年2月11日 任冰教授 沈阳开放大学校长 中国辽宁省

#### 尊敬任教授,

我愿意邀请您及您和您的三人代表团(名单如下)在2025年4月或5月早些时候对新西兰奥克兰大学医学和健康科学学院进行为期4天的访问。

奥克兰大学是世界领先的教育和研究机构之一,我们大学战略包括与新西兰和中国之间的扩大科研合作、培养教师间学术交流和学生间的交流,以及制定以教学为重点的培训计划。在您访问期间,将深化我们两个机构的友谊。我也很乐意展示我们的教育和研究设施,突出我们工作的服务组成部分。

这将是一个我们讨论共同感兴趣的议题和建立潜在联合项目的好机会,我希望您能做出合适的安排拜访我们。 我还确认代表团由以下人员组成。

我了解到贵团将负责此次的差旅和住宿费用等。

### 最好的祝愿

真诚的

陈琦,硕士,博士

副教授

医学院研究委员会董事会成员

新西兰奥克兰大学医学和健康科学学院

#### 图标

#### 医学和健康科学学院

奥克兰大学妇产科学部 新西兰奥克兰私人佰格92019 格拉夫顿公园路85号 www.health.auckland.ac.nz

姓名	性别	出生年月日	单位	职务
任冰	男	1966.09.04	沈阳开放大学	学术委员会主席
戴昶舒	女	1989.11.15	沈阳开放大学跨境电商学院	主任
李晛哲	男	1990.05.31	沈阳开放大学教师	翻译

#### 以下是日程安排

第一天: 抵达奥克兰

第二天:访问奥克兰大学,讨论专家介绍以及学术交流

第三天: 访问奥克兰大学

第四天: 离开新西兰

陈琦,硕士,博士

副教授

医学院研究委员会董事会成员

新西兰奥克兰大学医学和健康科学学院

www.auckland.ac.nz

## 六、邀请单位介绍

悉尼大学(The University of Sydney)又译雪梨大学,始建于1850年,是坐落于悉尼的世界著名公立研究型大学,是整个南半球首屈一指的学术殿堂和全球著名的高等学府之一,被誉为"世界最美大学"之一、"澳大利亚第一校"、"南半球的牛津"等。悉尼大学的研究水平非常雄厚,悉尼大学的发明包括心脏起搏器、黑匣子、真空玻璃、WIFI无线网络技术等,为世界的文明和发展作出了不可磨灭的巨大贡献。

奥克兰大学(University of Auckland),位于新西兰奥克兰市。它是一所综合类公立高校。奥克兰大学被称为新西兰"国宝级"大学,是 Universitas 21 (U21)、环太平洋大学协会(APRU)、世界大学联盟(WUN)和亚太国际教育协会成员。奥克兰大学目前拥有 42000 多名在校生,共有 7 个校区、9 个学院、40 个本科课程、91 个硕士学位课程以及 6 个博士学位课程,其中远程教育专业、社会科学专业、医学健康专业在新西兰享有胜名。

# 七、经费来源及预算

企事业公用经费。

根据上级有关文件精神,现予公示,公示时间:2025年2月20日至2025年2月27日。

沈阳开放大学党政办公室 2025年2月20日